



Novità nella licenza di circolazione dei veicoli «IVI»

I veicoli immatricolati sulla base di un eCoC (certificato di conformità digitale / certificato europeo) contenente i [dati matricolari del veicolo](#) (IVI; initial vehicle information) riportano nel campo 24 della licenza di circolazione svizzera la dicitura «IVI» o «IVIX» anziché il numero di omologazione svizzera o di scheda tecnica svizzera (spiegazioni su IVI o IVIX, v. Istruzioni sulla compilazione dei rapporti di perizia, moduli 13.20 A e 13.20 B (IRP 13.20), punto 3.2.a. [IRP 13.20](#)).

Facsimile di una licenza di circolazione «IVI»:

2		3	
01-06 Name, Vornamen Wohnort Nom, prénoms Domicile Cognome, nomi Domicilio Num, prenum Domicil	Muster Fritz Kramgasse 3000 Bern	A 15 Schild Plaque Targa Numér	BE 000000 weiss
07 Geburtsdatum Date de naissance Data di nascita Data da nasci	01.01.2000	08 Heimatstaat Pays d'origine Paese d'origine Stadi d'origin	CH
09 Versicherung Assurance Assicurazione Assicuranza		17 Bes. Verwendung Usage spécial Uso speciale Diester special	
13 Kantonale Vermerke Annotations cantonales Decisioni dell'autorità Annotaziuns chantunales		19 Art des Fahrzeugs Genre de véhicule Genere di veicolo Gener dal vehichel	Personenwagen Code 001
14 Verfügungen der Behörde Decisions de l'autorité Decisioni dell'autorità Disposiziuns d'auto		D 21 Marke und Typ Marque et type Marca e tipo Marca e tip	Vision e1
		E 23 Fahrgestell-Nr. Châssis no Telaiu n. Schassis nr.	AA-111X6K5PZ111111
		25 Karosserie Carrosserie Carrozzeria Carrozzeria	Limousine Code 163
		26 Farbe Couleur Colore Colur	weiss
		27 Plätze Places Fianzi Fianzi	4 (vorne) (anteriori) (davanti)
		30 Leergewicht Poids à vide Peso a vuoto Paesa da vid	1585 kg
		18 Stammnummer Nr matricule Nr di matricola Nr da matricia	111.111.111
		32 Nutz-/Sattelast Charge utile/selle Carico utile/sella Chargia utila/sella	365 kg
		24 Typgenehmigung Reception per type Approvazione del tipo Approvaziun dal tip	IVI
		33 Gesamtwegicht Poids total Peso totale Paesa totala	1950 kg
		37 Hubraum Cylindrée Cilindrata Cilindrada	692 cm ³
		35 Gewicht des Zuges Poids de l'ensemble Peso del convoglio Paesa composziun	*****
		76 Leistung Puissance Potenza Prestaziun	130 kW
		31 Anhängelast Poids remorquable Carico rimorchiato Chargia anreka	*****
		78 Leergewicht poids à vide peso a vuoto paesa da vid	*****
		55 Dachlast Charge sur le toit Carico sul tetto Chargia sin il tetg	
		B 66 1. Inverkehrsetzung 1 ^{re} mise en circulation 1 ^{ra} messa in circolazione 1 ^{entrada} en circulaziun	01.02.2023
		72 Emissionscode Code émissions Code d'émissions	B6d
		38 (Raum für Ort und Datum) (Espace pour lieu et date) (Spazio per luogo e data) (Spazi per lieu e data)	Bern, den 01.02.2023
		39 Prüfungen Examens Perizie Examaziuns	

Differenze rispetto a una licenza di circolazione basata su omologazione o scheda tecnica elvetica:

Campo della licenza di circolazione	Immatricolazione IVI	CH-TG o CH-DB ¹⁾ (esempi)
24 Approvazione del tipo	IVI	1AA0 01
27/2 Posti anteriori		2
55 Carico sul tetto		70

I campi 27/2 e 55 nella licenza di circolazione di veicoli «IVI» rimangono vuoti (né biffati (**** / ----) né nulli (0)). Le informazioni relative al carico sul tetto solitamente si trovano nel manuale del veicolo.

Finché i nuovi processi non saranno rodati fra tutti i livelli e i ruoli coinvolti, può accadere che nelle licenze dei veicoli «IVI» i campi summenzionati risultino biffati o compilati con «0», ma questo non richiederà alcun intervento.

¹⁾ CH-TG = omologazione svizzera

CH-DB = scheda tecnica svizzera